

ESTD : OCTOBER, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

May 2016

Kristian Naupang



LEHKHABU I NGAINA EM?

- Beidawng suh
- Bat tlak sak

Kum 22-na

May 2016

Bu 260-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editor

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Joint Editors

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhrualtuanga

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

Circulation Manager

Lalfakzuala

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Office

Mission Veng, Aizawl -796001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

**A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo

A chhunga thu awmte

Phek

- | | | |
|-------------------------------|-------|----|
| 1. Editorial | ..... | 1 |
| 2. Lehkhabu i ngaina em? | ..... | 2 |
| 3. Bat tlaksak | ..... | 6 |
| 4. Pathian hi a awm lo em ni? | ..... | 7 |
| 5. Beidawng suh | ..... | 10 |
| 6. Interview - Vanlalpeka | ..... | 12 |
| 7. Mitdel leh khawnvar | ..... | 16 |
| 8. Nun lo inñan dan | ..... | 17 |
| 9. Hmutheitua | ..... | 19 |
| 10. Zawnha leh Chhanna | ..... | 20 |
| 11. Hriatzauna huang | | |
| 12. Crossword | | |
| 13. Milem chei | | |
| 14. Bible milem | | |

Ka hmuh ang hmu thei rawh (Inside Cover)

EDITOR

KAM CHHUAK



INSAWIZAWI

Mihringte hi thlan chhuaka hna thawk tura siam kan ni a, thlan chhuak lova, hahdam taka awm hi mihring tan thil tha a ni lo.

Hahdam takin awm la, chaw tuihnai tha tha ei mah teh. Zunthlum emaw, thau over emaw i hma bak a ni mai. Chaw tha ei hi a pawimawh hle a, chaw tha kan ei chuan kan taksa aʔangin thlan a chhuak leh ngei tur a ni.

Eng vangin nge Biak Inah te, nitin sikulah te, i lehkha zir laite, i lehkha chhiar laitein i mutthluk thin le. A chhan ngaihtuah rawh. I taksain thlan chhuaka hnathawh te, insawizawite a mamawh a ni mai thei.

Zanah lehkha i zir laiin mutchhuak a lo kal a, insum a harsa hle mai thei. Pawnah chhuak la, boruak thianghlim hipin i chuap sawizawi (exercise) rawh. Nasa takin thaw vak vak la, i bante vai kual la, i awm sep lawp lawp khawpin thaw rawh, Chu chu chuap exercise a ni. I mutchhuak a reh huai ang. Chuta i la mutthluk fo chuan Km khat vel va tlan kual rawh. I harh lehzual ang.

Zinga insawizawia tlan te, eng game emaw tal khelh ve te hi mi pangngai tan chuan tih ve tur a ni.

Smartphone te hian kan hun hlu takte hi min ruksak nasa hle tawh a, computer games te kan khawih nasa hle mai. Heng hi kan taksa tan hian a tha ber lo tih i hre reng ang u.

Lehkhabu i ngaina em?

– Lalniliana, Manager
Synod Bookroom

Tunlai naupang leh tleirawlte kan changkangin kan hmel pawh a tha tawh hle mai. Computer age-ah kan cheng te kan ti a. Tun hmaa kan la hriat ngai hleih loh Electronic media-in chak taka min nuai vel karah naupang leh tleirawl tam ber an TV en tuar lo an mu a, tlema inti hawiharh deuhin WhatsApp te Instagram tih vel ngawt an buaipui a, facebook te meuh pawh kan kalsan tan a ni deuh ta der mai!

Hetih lai hian keini tleirawl leh naupang hmeltha tak takte hian 'Enge changkanna dik leh changkan hmel deuh changkang si lo?' tih te, 'Enge vanram kai kan tumna kawnga min tichaka min tichak lotu?' tih leh 'Puitlin kan panna kawngah hian eng nge kan tana tangkaia tangkai lo?' tih kan thliar thiam a hun ta hle mai.

Eng ang pawhin inti changkangin Smartphone te hi khawih nâl hle mahila, mi puitling leh rintlak kan nih theihna tur atana tangkai ber chu lehkhahu chhiar zau leh hriat tam a ni tho tho. Naupang changkang chuan hmasawn tumin an zirlai ngawrh taka an zir piaha lehkhahu an ngainain an chhiar tam a.

Lehkhahu chhuak thar a awm leh awm lohte an ngaihven a. Pawisa an neih loh pawhin pawisa an neih veleha lei tur lehkhahu hual lawk turin an en lawr an en lawr thin. Chutiang mi chu naupang changkang, an pawlah thiam thei ber berte ni lem lo mahse, an len hun mi hmantlak tur an ni thin.

Lehkha chhiar thiam ni ve si, lehkhahu chhiar zau lo chuan thil an hre tlem a, an bula awm a hahthlak a, Kohhrana tel hlawkthlakzia an hre lo va, aia upa leh nu leh pate zah nachang pawh an hre lova, mi hlawhtling lo leh buaipuiawm takah an chhuak thin. A thente phe chu an inawhhlum phah thin.

Engtin nge kan hunawl kan hman thin le? Homework leh test tur te kan thiam hnu hian engtin nge hun kan hman thin aw...? Naupang thenkhat chuan tih turte an tih zawh hnu hian T.V an en a, Chhoṭa Beem leh Oggy, an en tawh hnu pawh an en ngat ngat a. Tin, tunlai tleirawlte'n hun kan sen ral tam em em na chu intihchangkanna chikhat; WhatsApp, facebook hi a ni. Naupang changkang leh hlawhtlin tum erawh chuan chutiang chu an buaipui ngai vak lo. Lehkhabu chhiar hi an peih em em a, lehkhā an zir zawh te, tih tur an tih zawh vele an chhiar chak zawng an chhiar a, thil hriat zau an tum em em thin. Keini hian thil hriat zau chakin lehkhabu hi kan hnaih ve em le?

Changkan tum leh hmasawn tum naupang leh tleirawlte'n tunlaia an buaipui em em chu an puala chanchinbu kan Kohhranin a chhuah 'Kristian Naupang' hi a ni. Tunah hian Kristian Naupang chanchinbu hi 28,500 copies chhut mek a ni a, tam hle mai. Heti zat copy semchhuah a ni hi a ropui a, thlatin chhuah a nih

theihna atana naupang thuziak mi leh chhiar mi het i zat an la awm hi a lawmawm em em a ni. Naupang thenkhat chuan a lo chhuah hunte hi an nghakhlel em em a, mi thuziak ringawt chhiar tum bik lovin ziah ve ngei te an tum thin a, ngaihnawm deuh deuh te an zia k ve thin reng a ni.

Chutihlai erawh chuan chhiar nachang hre lo leh hlut nachang hre lo pawh an la tam ve tho mai. Naupang leh tleirawl 1,00,000 chuang zette chuan kan puala lehkhabu, Kristian Naupang hi kan la loin chhiar nachang kan la hre lo niin a lang a. A chhiar thinte zawng an changkang anga, chhiar ve lo, changkang ve lo, 'Naupang thing' zingah kan tel palh ang tih a hlauhawm hle. Kan thiant e leh kan hmelhriat, chhiar nachang hre lote chu chhiar ve turin i fuih thin ang u.

Lehkhabu chhiar hi hlawhtlinna a ni a. Hlawhtlin duh lo kan awm lovang. Officer lian deuh, fel baw k si nih kan duh. Engtin nge kan nih ang? Thingtlang tlangval, thingtum laa eizawng ve mai, lehkah zirna tur

Exercise Book pawh nei lo, zana pawh current chu sawi loh Mombati pawh nei zo lo, meichher engah lehkhah zir thin, chutiang mi ni chungah khawvel mi ropui nia sawi hmasak ber thin chu Abraham Lincoln-a America President 16-na kha a ni. Chu pain a hlawhtlinna chhan a sawi chu "Mel 50 bial chhungah lehkhah awm zawng zawng chu ka chhiar zo ta," a ti. Chutiang khawpa lehkhah chhiar nasa chuan miropui nih bak chu hmabak a nei lo. Vawina mi hausa kan hriatte, mi ropui kan hriatte hi lehkhah chhiar nasa deuh deuh hlir an ni. Mi inchhiar zau lo chu vawikhat vanneih thil thuah han hausa thut mahse, an tluchhe leh mai thin.

Ringtu tha tak nih te, hausakte, mi ropui nihte kan duh chuan a kawng awmchhun chu lehkhah chhiar vak a ni ringawt mai a ni.

Tunlai tleirawlte hi kan vannei a, khawvelin lehkhah tha nia a sawi leh a hriat zawng zawng deuh thaw hi mi taimate inpekna leh thahnemngaihna a zarah Mizo tawng ngeia chhiar tur kan nei deuh vek a. Naupang

atanga puitling, pitar leh putar tana lehkhah chhiar tur tha thleng hian kan nei tha em em a. Chutiang chu a chhawr thiam apiang tan hmasawnpui tham a awm a ni.

Hnam changkang leh ram changkang amite lo ropuina bul chu an lehkhah chhiar tam vang baw a ni a. Nasa takin lehkhah an chhiar a, chuta tang chuan an lo fing a, awmze neiin hmalam an pan phah thin a lo ni. Hman kum lawk khan khawvela University tha ber pawla ngaih Boston University, USA-a zirlai engemawzatte chu Mizote min zirchiang turin an lo kal a. Kan zingah chengin kan awm angin an awm a, puipunna leh bazarah an kal a, thlan laihna leh khawhar inah an kal a, an inkhawm a, kan loah te an feh a. Mizote kha a zirin min zir a ni. Chutia uluk taka min zir hnua an hmuhchhuah chu, pawisa leh internet hman tur kan ngah tawk loh lam ni lovin, "Mizote hian lehkhah in chhiar tlem lutuk. Chutih rual chiahin T.V. in en tam lutuk," min ti. Anni ang ram changkang atanga min zir a, min chhuitute

min hmuh dan chu chutiang a nih chuan kan dinhmun atanga hmasawn tur lehkhah chhiar zau chu kan ngai hle tihna a ni. Korean te an faiin an hmeltha a, an zaiin an lam thiam a, an film te a hnahnawm kan ti bawk. Heng zawng zawng hi awm mai mai chung a hmuhchhuah a ni lo, taima takin an zir a, lehkhahu an chhiar nasa a, tun ang khi an lo ni chauh zawk a ni.

Chhiar zau tluk bawka pawimawh chu kan tawn hriatte ziah ve thin hi a ni. Oswald J. Smith chuan "Khawvel hmun tina chanchintha hriina awmchhun chu thuziak hi a ni, a ti a. Thuziak thiltihtheihna kan hriat a, kan hman thiam a pawimawh hle.

Kan kumte a la tlem a, thil han ziak ve hi kan tih turah kan ngai lo mai thei a. Kan ziak thiam lo nia kan hriata kan zah deuh pawhin mi naupangte thuziak hi han chhiar ila, uluk tak leh theihtawp chhuah an ziah anih avangin rin ai daihin a lo ngaihnawm thin. Kan hriat hnu te, kan hmuh ve reng te mai mai hi an ziak a, an aia ngaihnawm

pawh kan hre teuh mai thei a ni.

Lehkhahu pakhat "Naupangte thian," tih chu July 2012 khan tihchhuah a ni a. He lehkhahu hi naupang kum 12 mi lek V.L. Malsawmzeli (Rengdil khua) ziah a ni a. Rs. 60 man a ni nghe nghe. Miin an lei duh em em a ni. Midangte pawhin an ziak ngam chuan ziak ve chhin ila, ziak ziak ila, kan ziah tam hnua kan thiam ve ang a, kan thlen phak lohna hmunah thu tangkai sawi thei kan lo ni reng dawn a ni.

Kum 2013 lawk pawh khan 'Naupangte kutchhuak' tih lehkhahu chu tlangzarh a ni a. Chu chu tunah chaun lei tur a awm tawh lo. Han chhiar chuan mawlmang te te, mahse, ngaihtuahna hruai vang vang theite an ni a. Keini pawh hian engahnge kan ziah ve ngam loh bik ang?

Chuvangin rilru siam thar ila, lehkhahu chhiar tangkaizia hriain thla khata lehkhahu chhiar tum zatte intiam chhin ta ila, thu ziak ve ngei te kan tum theih chuan keimahni tan bawk a la hlawk em em dawn a ni.

BAT TLAKSAK

- Dina Chawngthu

Russia Lalpa Nicolas II khan a sipaite dinhmun hrechiang turin inchei danglama an post tlawh a ching viau mai a. Camp pakhatat chuan tlangval pakhat, a pain thununna hnuaia kun tura a dah hi sipaiah chuan a lo awm ve a. Khuahkhirhna leh thununna chuan a nunah thatna a thlen awm reng reng a awm si lo.

Pawisa khelch ching tak nimahse lehkhahu a ngaina phian a. Inpeipun a tumna lamah chuan a bat belh tulh tulh a. A tawpah chuan Camp pawisa a bat a ngai hial ta a.

Zan khat chu a leibat chu a chhut a. A lo tam tawh hle a ni tih a hriat chhuah chuan a bei a dawng a, a rilru a hah hle a, mahni intihhlum hial a tum ta mai a. A silai a la a, a luah a chuktuah a, kah a tum a, mahse a thiltih chhan mite hriat atan lehkhahu inkeusaah chuan, "Ka leiba heti zozai hi tuin nge pe phal ang le?" tiin

a ziaak a. A inkahhlum hma chuan engthawl taka awm a tum a ni.

Mutna damdawi a ei a, chuan tui takin a muhil phawt a. Chumi zan takah chuan Lal Nicolas II chuan sipai Officer tenau deuh anga inthumin chu camp chu arawn tlawh a. Sipai muhil kianga khawnvar inchhi leh a bula lehkhah inpharh chu a va enchiang a, chu sipai dinhmun khawngaihthlak tak chu hrilh hran a ngai lo.

Sipai mu a lo thawh chuan a silai a kau a, a lu a hawl ta ran mai a. A hmeh per hmain a lehkhahu chu a va thlek leh zawk a. "Ka leiba heti zozai hi tunge pe ang le?" tih a ziah hnuaiah chuan, "Paid in full, Czar Nicola II" (pek tlak a ni tawh), tih hi a lo in ziaak kalh mai a. A va han lawm tak em! A nun chu chhanchhuah a ni ta a ni.

Kan bat zawng zawng kha Isuan Kros-ah min tlaksak a, chhanchhuah kan lo ni ta.

PATHIAN HI A AWM LO EM NI?

- Upa Hrilthansanga

Sam 14:1. Mi â chuan a rilruin, "Pathian reng a awm lo," a ti a.

Pathian awm rin lohna hi Bible hun lai aṭangin a lo awm tawh tih kan Bible chang tarlan aṭang hian kan hre thei awm e. Keini Mizote zingah pawh Pathian awm ring lo inti an lo awm ve ta a ni awm e. Engpawhnise, khawvelah hian Pathian awm rin lohna hi a awm ve reng dawn ni awm tak a ni a. Pathian awm rin leh rin lohna hi kan duhthlanna a ni a. Pathian awm ring lo leh Pathian mite an thih dawna an thusawi whatsapp-a an rawn post hi kan chhiar hnu pawh a ni ang, kan rawn chhuah chhawng leh a ni.

PATHIAN AWM RING LO HO THUSAWI

Thomas Payne: *"Ka zam a ni, Lalpa min awmpui rawh. "Pathian a awm lo," tih ka ziahna bu 'The Age of Reason,' kha lo chhuak lo se ka va ti em! Isu, min thlamuan turin*

naupang tal min pe thei em?

Caesar Borgia: *"Engkim ka mamawh ka nei a, mahse, ka thi dawn a, thlamuanna reng reng ka nei si lo. Ka kalna tur hi a va thim em!*

Thomas Hobbs: *Theih nise nikhat chiah hun ka inpe leh anga, ka inngaihtuah Chiang tawh ang.*

Sir Thomas Scott: *He dinhmuna ka din chiah hian Pathian a awm tih ka hre ta! Mahse, hun a awm tawh si lo.*

Voltaire: *Ka hnuchhawonsan Pathian chuan min hnuchhawon ve ta. Thlaruk tal dam leh thei ila aw! Ka neih zawng zawng pawh hi ka hlan vek tawh ang.*

Robert Ingersoll: *"Lalpa, ka thlarau hi chhandam teh, he hremhmun lak ata hi."*

David Hume: *Ka kang ral mek a ni.*

Sir Francis Newport: *"Pathian leh hremhmun a awm lo tih sawi tawh suh u, a awm a ni, tah chuan ka tawlh lut mek a ni.*

An dam hrisel that laiin Pathian a awm lo ti mah se, an thih dawnah meuh chuan Pathian awm zia an Chiang viau hlawm mai.

PATHIAN MITE THUSAWI VE THUNG

Lady Jane Gray: Kum 1534 khan a lu tanbun a ni. A thih dawn darkara a thusawi chu, “Ka Kristianpuite, Isua Krista kan



Lady Jane Gray

tana a thihna avang a ni tunah hian ka lu chu tan a nih dawn. Mahse khi, serafim silhfen keng, Angel pahnhin khita khi min hmuak, rinawm takin Krista hnung lo zui rawh u.”

Maximilian Hostialick: Kum 1424 khan a lu tanbun a ni. “Ka chatuan lallukhum tur

chu khi a van ropui em! Hetah ka lu an tan a, mahse khita ka lu a ka khum tur Nunna Lal lukhum khi a matwi in ava ropui em, Lalpa ka lawm e.”

Walter Mill: Kum 1538 khan a ni pawh hi hal hlum a ni. “Ka sualna leh tlinlohnate min ngaidam a, Chanchin Tha, Krista thu dik puang tura kei mi tling lo min thlang hi ka phu mawlh lo. He meipuah hian ka awm mek a, mahse khi a rawng ka bawl thin chuan min lo hmuak a ni, thlen vat ka va chak em!”

George Wishart: Kum 1546 khan khai hlum a ni. “He ka thihna tur hrui hrual hian ka chatuan hmun tur van in nuam min thlen dawn a ni. Lalpa, i tana tuar ve thei a min siam avangin ka lawm e.”



George Wishart

Mafaki: Mizo hmeichhe naupang Intermediate Deptt. zirlai Mafaki chuan vanduaithlak takin thisen cancer a vei hlahu mai a. Mahse a thih dawn chuan a chhungte hnenah, *"Tapsuh u, nangni chuan in hmu ve thei lo a ni maithei, hei ka ding leh veiah hian min hruaitu tur Vantirhkoh an awm a, ka kal tep tawh a ni,"* a ti a. Thlamuang takin a thi ta a ni.

Pathian awm ring, Isua Krista chhandamna ringtu leh tling lo taka a rawngbawltute chu thlamuang takin an thi a, chatuan nunna chu an chang ta a ni.

Pathian chu a inpuang thin a, Bible hmangin a inpuang a, thilsiam hmangin a inpuang a, a fapa Isua

Kristain a inpuangin kan hnenah thu a sawi a. Tin, zawlnei hmangin leh a mite hmangin a inpuang thin bawh. Chu chu rinna hmanga hmu fiah turin Thlarau Thianghlimin kan rinna mit min tihvarsakin Pathian chu a thu hmangin kan hmu thei a ni.

Pathian awm leh awm loh rin thuah hian inhnialna tawp thei lo a awm thei a. Hebrai 11:6ah chuan, Nimahsela, rinna lovin ama lawm zawng mi nih rual a ni lo; Pathian hnena lo kal chuan a ni chu a awm tih leh zawngtute hnena lawmman pek hmang a ni tih rin tur a ni, a ti a. Pathian hi a awm tih Bible hian min hrilh a, chu chu rin tur a ni.

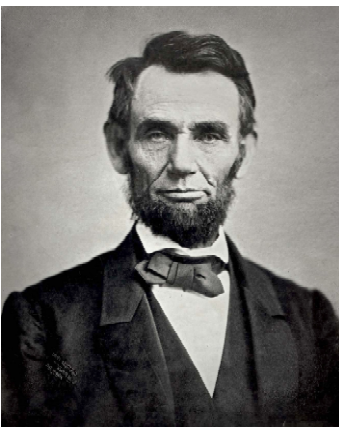


Beidawng suh

(1 Pet 1:13)

– Upa Zarzokima Khiantge
Madanriting

Abraham Lincoln-a USA-a tlangvâl fel leh chhuanawm tak chuan an khua Illinios-a legislator inthlanna chu a chuh ve a, a tla chiang hle mai a. Beidawng duh mai lovin, tumruh takin sumdâwnna lam an bei leh a. A thurualpui a nikhua loh êm avângin a sumdâwnna chu a tla chhe vek a. Kum 15 chhûngin a leiba rulh leh nân hah tak leh



rim takin a bei leh a. A nupui hual a hmangaih êm êm neih mai a tum chuan malaria a vei hlauh mai, a thihsan ta a. A rilru a nâ hle mai.

An state politics-a lût vein United States Congress inthlanna a chuh ve leh a, a tum hnihnaah a tling hram a. A kaihhruai dânah amah thlang tling tute an lungawi lo deuh niin a hria a. Kum hnih hnuah Washington lamah a pêm ta a. Kum nga hnuah US Senator inthlan-na a chuh ve leh a; tum hnih a chak lo leh a. Beidawng duh lovin tlin ngei inringin a bei zêl a, a tawpah chuan a hlawhtling ta nge nge a.

America ramah President 16-na niin (1861-65), an rama President te zînga lâ ber pawl mai nilovin,

khawvêl hriat hlawh khawpa
mi lâ a lo ni ta a. Ringtu
duhawm tak pawh a ni a.
Chanchin pawh a ngah hle.
An rama sal bântu lâ tak
pawh a ni.



Timur The Lame

Turk ho lal Timur The
Lame-a (Timur Kebaia),
Tamarlame tih a ni bawh a.
Tum khat chu a hmêlmate
hlauin a biru a. A bulah chuan
fanghmîr hian a thil seh chu
bangah lawnpui a tum a, a ti

hleithei lova, tum 70 a beih
hnu chuan a lawnpui thei ta
hram a. He fanghmîr thiltih
hian nasa takin beiseina a pe
a. Tichuan theihtawp
chhuahin a hmêlma te chu
hnehin, ro a rêl ta a ni. Turk
ho hi mi hrat khaw-khêng,
tuar chhel leh huaisen, rilâm
leh khaw vâwt pawhin a
tudawl thei lo. Sakawr
chungachungachaw
ei thei, mut pangngai pawha
mu lova, sakawr chungachungamuthlu
chungakal tlaivar a
duh tawh ngah mai thei an
ni. Tuar chhel leh tumruh an
ni bawh. Ram pawh an la
nasa a ni. Central Asia vêla
khawsa thîn an ni.

“...beidawng lovin beisei
zêl rawh u;” (1 Petera 1:13)

*“Pathian mi ni la;
Pathian hmunah;
Pathian hna thawk la,
Pathian kawngah.”*

- Anonymous



Interview

VANLALPEKA*(Mizo zinga BA exam-a mark hmu tha ber)*

Kum 2015 BA result chhuaka 86.83% lai hmua, Mizo BA zir tawh zawng zawng zinga mark hmu sang ber record siamtu Vanlalpeka hi Upa R. Lalmalsawma leh Pi Lalthannguri Tochwawng te fapa a ni a, Mission vengah an chhungkuain an cheng a ni. Peka hi naupang hrisel lo tak a ni thin a; mahse a lo len deuh hnuah chuan Pathianin hriselna a pe a, naupang harhvang tha takin a thang chho ta a, zirna kawngah pawh rual a pawl pha ve zel thin.



Sikul a luh tan ni atangin a nu leh pain tuk tin, sikul kal dawn apiangin tanngtain an thlah thin a, chu chu chhawm nung zelin vawiin thlengin tanngtai lovin in a chhuahsan ngai lo a ni. Pathianin nasa takin a awmpui a, kum 2012 khan Mission Veng tleirawl inkhawmah 'Tleirawl fel ber' atana thlan chhuah a ni nghe nghe.

Peka kawmna hun remchang kan nei thei hlah mai a, chhiartuten in hlawkpui ngei kan beisei a ni.

KN - Kristian Naupang Chanchinbu

Peka - Vanlalpeka

KN - Mizo zinga BA pass tha ber record siamtu i ni a. Result tha tak i neih theihna chhan hi eng nge nia i hriat?

Peka - A hmasa berah chuan Pathian vang liau liau a ni a. Hriselna tha tak leh hriat reng theihna te min pe a, a hlu takzet a ni. Nu leh pa tha tak min pe bawk a, ka zirna kawngah annin an neih leh an theihna zawng zawng senga min buaipuiin min

ngaihsak a, hei hian kan nu leh pate hi he leia Pathian aiawh an nihzia a lantirin ka hria. Sawi lan loh theih loh chu Pachhunga University College lama kan zirtirtute kha an ni a. Kan tan an theihtawp an chhuah a, hma kan sawn theih nan dawhthei taka min fuihin min puih an huam reng bawh a, inelna sang tak thianghlim si a awm theih nan test te min pe reng a, a ti tha chawimawina te an nei thin a, chu chuan nasa takin phurna min pe thin a ni.

KN - HSLC leh HSSLC-ah te i ti tha tho em?

Peka - Ti tha han tih dawn chuan, keima tawkah chuan ti tha thaw khat chu ka inti ve tho va. HSLC-ah khan 1st division-ah ka pass ve a, Mizo leh Science-ah te letter mark ka hmu ve nghe nghe. Mathematics kha ka tih that loh avangin, mark tlemtein Distinction ka pha lova, ka ui ve viau mai. Chutih rualin, kha ai khan lo bei nasa deuh ilang chuan, a aia sang zawk chu ka hmuh ka beisei.

HSSLC-ah erawh Pathian zarah Distinction-ah ka inhleng kai a, Top Ten kha

mark 2-in ka pha lo va, ka uiin hrehawm ka ti ve khawp mai. Chutih rualin, ka thlen chinah ka lawm a, Pathianin kan tana a ruatah ka pawm thlap a ni.

KN - I lehkha zir dan min hrilh thei em?

Peka - Lehkha thiam thei tak ka ni hauh lova, miten an hriat thiam leh man zung zung theih hi, ka tan chuan beih fe a ngai thin. Teacher-ten note min pek te, classroom-a an thil sawite hi chu thiam ve zel ka duh thin a, nimahsela ka thiamin ka hre zung zung thei ngai lo. Chutih rualin mite aia hnufual bik nih ka duh lo va, ka theih tawp erawh chu ka chhuah thin. Rilru chak lo ta chu, ka chhiar nasa ve thin hle a, ka thiam hma loh chuan ka beidawng ngai lo va, ka mutsan mai ngai lo. A tul chuan chaw ei lova inkhung chang te, inbual paha han chhiar chang te ka ngah khawp mai.

KN - Inkhawm leh Bible chhiar te hi i ngai pawimawh em?

Peka - Ka theih ang tawk chuan inkhawm leh Bible chhiar hi ka ngai pawimawh hle a. Chutih rualin zirlai tan chuan inkhawm zawng zawnga tel kim hi a harsatna lai a awm thin. Exam dawn hnaihah te leh exam dawn zan angah te chuan inkhung hrana inbuatsaih ka duh tawh thin avangin, in lamah tawngtaina nen lehkha ka lo zir thin.

Inkhawm hi nuam ka tih ber pakhat a ni a, inkhawm mai bakah Kohhran Zaipawla tel te, hla zir te hi ka nuam tih em em an ni a. Exam lai tea kan han tel ve thei lo thin hi hrehawm ka ti a, exam zawh ka nghahhlelhna chhan ber pawh a ni thin. Bible chhiar hi ka dah pawimawh hle thin a, exam hall ka luh hma hian Bible hi ka chhiar ngei ngei thin. Tin, Bible hi ka bag-ah ka ak reng thin a, Bible ak lovin exam ka hma chhawn ngai lo.

KN - Exam dawna zir vak nge tha i tih mar pata lehkha zir?

Peka - A pawimawh berah chuan ni tin kan zir apiang

zan lamah emaw zing lamah emaw te bih keuh keuh ila, zir bur bur ni chuang lovin, vawi khata ti huk lovin a tah tawl te tea zirin inen peih ila, exam dawna rilru hahna te, hriat pawlhna te kan pumpelth ang a, exam dawna ti vakte ai chuan kan hlawhtling ngei zawk ang. Chutih rualin exam lai leh a dawn vel hian inthlahdul tur a ni hauh lo va, kan zir sa, kan thiam sa pawh en nawn tlut tlut mai ila, thiam a bel a, mahni inrintawkna nasa tak nen exam kan hmachhawn theih phah a, chu chuan nasa takin min pui reng a ni. Khawvela zirna lama hlawhtling ber berte hi exam dawna ti vak ni lovin, engtik lai pawha inbuatsaih reng an ni zawk thin a ni.

KN - Zirlaite hnenah eng nge chah duh i neih?

Peka - A hmasa berah chuan Pathian thu zawma nu leh pa leh chhungte thu awih hi a pawimawh em em a. Pathian thu awih hmuhsitin an awm ngai lo va, nu leh pa thuawih hlawhchham an awm ngai hek lo.

Zirlai nih lai chuan

kohhran a ni emaw, khawtlang leh hua u hua u thil engkimah tel kim vek tum loh hi tha ka ti ber a, a awm leh mawi taw k, kan tel ve ngei ngei na tur eraw h a awm tho.

Mizoramah chuan hna a van avangin mi thiam tak tak tan lo chuan hna tha tak hmuh a har taw h a, chuvangin hna tha tak nei tur leh, midangte tana hna siamsak theitu ni zaw k tur chuan theihtaw p chhuaha kan beih a ngai a ni.

Tumruhna leh beiseina, beidawn tum lohna keimahnia h a awm tlat chuan eng kawng paw h zaw h ila, kan hlawhchham ngai lo vang. Pawl 12 kan nih khan ka tum ber chu Mizoram pum puia pakhatna nih kha a ni a, mahse Pathian remruat a ni ang chu, pakhatna ka ni lo va, top tenah paw h ka lang pha ta lo. Ka rilru a na em em a, pawn paw h chhuak lovin chaw paw h ka ei mumal lo va, zan paw h ka mu hlei thei lo baw k a, tapin ka hun ka hmang thin. Nimahsela, khatah khan ka tum hlen zo lo mah ila, beidawn eraw h ka tum lo. A

aia har, a aia paw l sang zaw k BA-ah, a hma aia nasain rim takin ka bei a, chu chu Pathianin mal a saw m a, ka tum aia sangah min vaw r h a, ka dai phak ngai loh tur, mumang lamah paw h ka man phak loh dinhmuna h min dah a, ka tan chuan a sang mah mah zaw k hial a ni.

Zirna ni kher lo, mimal nunah te paw h harsatna nei, beidawng mekte paw h kan awm ngei ang, a then chu mahni nun hial lak tum te paw h kan lo awm thei e. Kan hriat reng tur chu harsatna tel lovin a hlawhtlin theih loh va, harsatna nasa tak, beidaw nna ruama kan awm lai paw hin Pathian lam hi thlir zaw k thin ila, beidawng lova din chhuah kan tum tlat a nih chuan, harsatna hmanga min fiahtu kan Lalpa hian hlawhtlinna nasa zaw kin min vur dawn tih hi hriat reng a tha.

Zuk leh hmuam, ruih theih thil leh sual dang laka invawn thianghlim hi Kristian naupang leh tleirawlten i ngai paw imaw h ang u.

Thawntu Fing

MITDEL LEH KHAWNVAR

Vawî khat chu khaw te tak teah hian mitdel pakhat hi a awm a. Zana a lên chhuah châng apiangin khâwnvâr te tak te hi a khai thîn a.

Zan khat chu khaw thim tak hnuaiah a khâwnvâr khai chuan a leng chhuak leh a. Tlangval rual

nen an intawk a.

Mitdel chu an hmuh chuan tlangval rual chuan an nuih ta vak vak a. “Mitdelpa, engati nge khâwnvâr kha i khai a? I mit a del a, eng mah i hmu thei lo a ni lawm ni?” tiin an nuihsawh vel a.

Mitdel chuan hawihhawm takin, “He khâwnvâr hi ka tan a ni hlei nem; nangmahni ang mitvârte tan hian a ni zawk asin! Khâwnvâr hi khai lo ila chuan mitdel lo kal hi in hmu thei lo vang a, in su thlu mai dawn asin!” tiin a chhâng a. Tlangvalho chu an zak ta em em a, ngaihdam an dîl ta chûl a.

A zirtir : I sawi tur ngun takin ngaihtuah hmasa rawh.



NUN LO INṬAN DAN

A tirah chuan thil eng mah, Pathian tih loh chu a awm lo va. Pathian chu engkim ti thei a nih avangin khawvel leh van thengrengte siam a rilruk a.

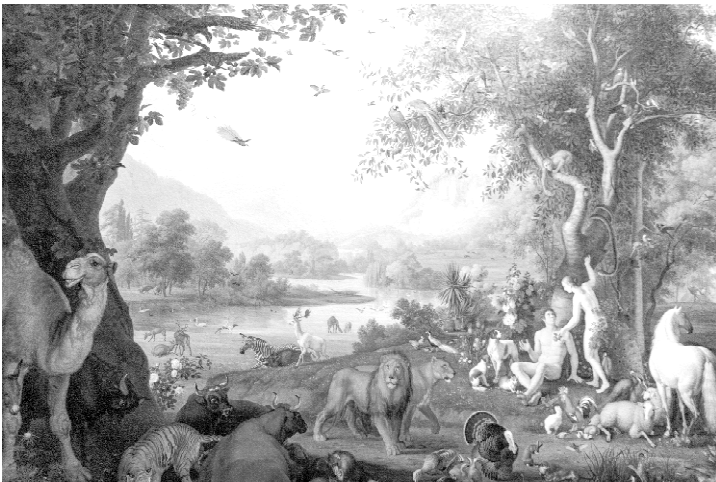
Pathian chuan, “Eng lo awm rawh se,” a han ti a.

Chu veleh, êng chu a lo awm ta nghal mai a. Tichuan, thim leh êng chu a then hrang a, Pathian chuan êng chu chhûn a vuah a, thim chu zân a vuah a.

Tichuan, a wawi khatna

atan zîng leh tlai a lo awm ta a.

Chumi hnu chuan Pathian chuan khawvel a siam a. Khawvel chungah chuan van dumpâwl ruih mai a dah a, khawvel hmun eng emaw zat chu tuiin a khuh bawk a. Pathian chuan khawmual chu lei a vuah a, tui awmna chu tuifinriat tiin a vuah bawk a. Khawmual chu thingkung leh hnim hring chi tinrengin a khuh a.



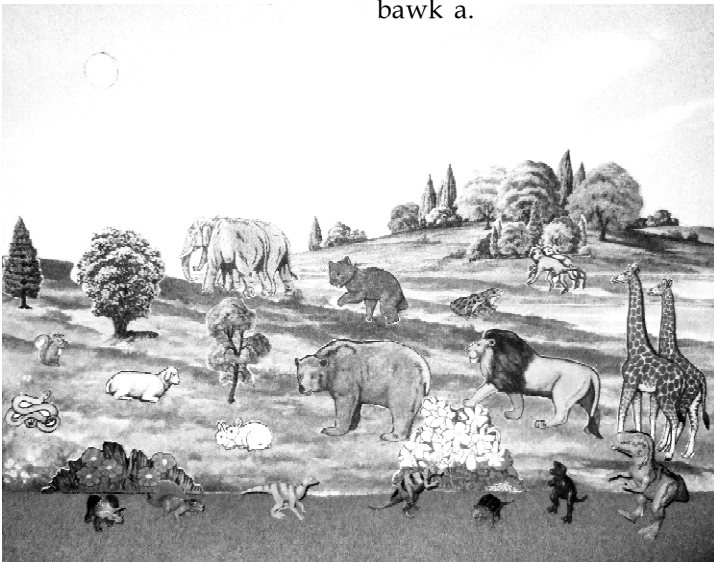
Pathian chuan, “Vanah eng lo awm ðeuh rawh se,” a ti a. A sawi zawh veleh Pathian chuan ni te, thla te, arsi te a siam ta nghal a. Ni chu chhûn êntu atan, thla leh arsi chu zân êntu atan a siam a.

Tichuan, Pathian chuan lei chung a cheng turin ramsa leh sava chi hrang hrang a siam leh ta a. Chu veleh vanah chuan sava an thlawk ta noh noh va, ramhnuaiah ramsa an hram ta chuah chuah baw a, tuiah chuan sangha an hleuh ta sup sup mai baw a.

Pathian chuan a thil siam zawng zawng chu a en a, ðha a ti em em a.

A m a h e r a w h c h u , Pathian chuan leia a thil siamte enkawltu tur tu mah an awm lo tih a hria a. Tichuan, Pathian chuan, “Tunah chuan keimah ang takin mihring ka’n siam teh ang. Chu mihring chuan ka thil siam zawng zawng hi a enkawl dawn a ni,” a ti a.

Chung zawng zawng chu ni ruk chhunga a siam a ni a, a ni sarih ni chuan Pathian chu a chawl ta a. Chu ni sarih ni chu mal a sawm a, a tithianghlim ta baw a.



HMUTHEITUA

Naupang chawhnu inkhâwmah ka inkhâwm ve a, dawhsânah mìn thuttîr a, uluk takin ka mit ka lên a, mak tih fe fe, thil lâwmawm tak tak ka hmu, ka va lâwm êm! Chúngte chu -

Hmuhdawm 1-na: Hmân deuha ka naupang hmuhte kha chu an hâ a bâl a, a ha lo pawh a bâl a, hrik an ngah a, hmai phih ngai lo ang maiin an hmai te a bâl a, an thuamhnaw pawh a bâl a, an rimchhe baw. Paho bula an awm ve châng pawhin, “Uite rim in nam,” tiin an bula awmah pawh an duh lo thîn. Tûnlaia naupang, Naupang chawhnu inkhâwma ka hmuhte kha chu an va changkâng êm aw. ‘Fai hi Pathian an teuhna ber a ni’ an lo ti a, hmânlai naupang ai chuan tûnlaia naupangte hian Pathian an ang teuh zâwk a ni ngei ang; an hâ a vâ sar mai a, an ha pâwn lam leh chhûng lam zawng zawng a vâ sîau hlawm a. An thuamhnaw inbel a fai a, a mâm a, an hmuhdawm tawp. Naupang fai tak takte u, fai reng mai rawh u aw.

Hmuhdawm 2-na: Hun hmangtute mawlh kha! Hmâna ka hriat naupangte kha chu - Hruaituin zai (group singing) tûrin a han sâwm a, zak chêih chêihin, an dinpuite phênah an inphên chêih chêih a, tîngtang perhtuin herh dik nân hun eng emaw chen a’n hmang leh a.

An zai thiam leh thiam loh chu ka sawi lo ang; an han zai zo a, thut khalh hlau ni âwm takin an thutna lam panin an tlan chawn chawn a, an thutnaah kun tlat chungin an thianten nên an insik nawk nawk thîn. Tûna ka hmuhte kha chu maw - a remtute (musician) nghah an ngai lo va, felfai takin an zai a, zahawm takin an thutna an pan a, an thu fel leh ta mai a. An hmuhdawm ka va ti êm!

Hmuhdawm 3-na: An zirtirtute mawlh kha. An inbuatsaih nasa tih a hriat a, naupangten nuam an tih phah a ni. Biak In ngaihnat zêl hi naupangteah beh nghehtîr mawlh teh u.

Zawhna leh Chhâna



*Cyndy Lalthumhimi,
Intermediate Dept.,
Vènghnua, Aizâwl zawhna*

Zawhna: MSSU hian Junior chin hnuai lam tân teaching aid an buatsaih a, kan zirtîrtuten a lem nên min zirtîr thîn a, Intermediate – Senior Dept. tân hian teaching aid siam ve a tha lo’ m ni? Eng nge an siam loh chhan?

Chhâna: Rawtna tha tak a ni. MSSU lamin Intermediate – Senior Dept. tân teaching aid an siam loh chhan chu kan hre chiah lo a; Vèng/khaw tina anmahni zirtîrtute theuhin an thiam ang ang a an lo ngaihtuah ve atân an ti a ni mai thei.

*Mercy Lalrinfeli,
Primary Dept., Khawhai
North zawhna*

Zawhna: Kristian Naupang hi kan hmu tlai thei hle mai a, hma deuh hleka hmuh theih dân a awm em? Aizâwlah kan

zin a, ka pute ina kan chhiar zawh vek tawh hnuah kan khuaah kan hawng a, a hnu daihah a lo thleng leh chauh thîn a.

Chhâna: A ni maw, Dâk-a lehkhâ inthawn hi a kal chhûng a rei deuh thîn vâng a ni pakhat ang, min lo hre thiam hrâm hrâm teh u, theihtâwp kan rawn chhuah zêl ang. Tih dân tha ve deuh chu maw, Aizâwlah chhûngte emaw, hmêlhriat, ngamtlâk tha deuh in neih chuan, Dâk-a inthawn buai lovin in hmêlhriat chuan Kristian Naupang a chhuah veleh a rawn lam ang a, ani chuan in khaw sumo service-ah emaw, bus service-ah emaw a rawn thawn che u ang a, in hmu rang thei ber ang.

*P.C. Lalruathlua, Primary
Dept., Mission Vèngthlang
zawhna*

Zawhna: Sunday School zirlai-a thuvawn hi kan

hotuten min thiamtîr vek thîn a, thla thum chhûng zir tûr hi min zirtîr bawk thîn a. Kohhran dangte hian an ti ve thîn em?

Chhânnâ: Lalruathlu, i va zâwt thâ reuh ve,rawn zâwt

zêl rawh aw. Kohhran dangte pawhin in Kohhran tih ang hian an ti theuh tûrah kan ngai. Thuvawn a nih ang tak hian 'vawn' (thiam) zêl tûr a ni. Thla thum chhûng zir tûrte pawh hi a tam thei ang ber zir vek tûra ngaih kan ni e.



Norway rama Rjukan khua leh Italy rama Viganella khua te chua khaw awmna hmunin a zir lova, ni eng an hmuh ve na tur ber tlangin a hlah tlat avangin thla 6 chung teh meuh mai hi ni eng an hmu ve ngai lova. Chutiang anih avang chuan ni eng an hmuh ve theihna turin an khaw lehlama tlang pangah chuan darthlalang lian an dah tawp mai a. Chu chuan ni eng chu rawn chhun letin, ni eng hmu lo tur kha chu darthlalang hmang chuan ni eng an hmuh ve theih phah thin a ni. Viganella khua chuan kum 2006 khan computer hmanga control theih turin an vuah zo a, Rjukan khuaah pawhin a hnu lawkah an vuah zo veleh a ni.



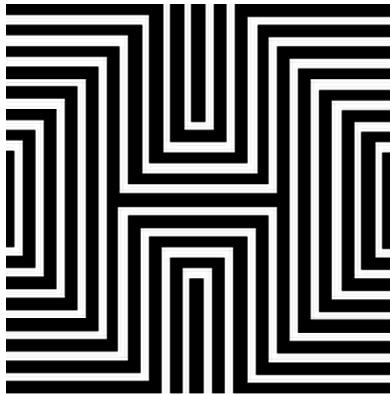
ZAWNCHHUAH

I	T	H	A	I	P	O	I	H	T	E
M	O	B	L	A	K	I	B	Z	D	A
A	I	D	N	I	S	V	A	K	I	T
G	L	U	M	R	E	T	B	G	B	N
O	B	G	A	U	N	A	U	J	L	O
G	U	E	O	S	A	P	L	P	U	D
Z	L	T	R	S	T	M	O	A	B	I
I	G	B	U	A	E	V	N	S	U	Z
P	E	R	S	I	A	N	M	O	D	E

A chung a hawrawp rem khawmah hian Bible-a ram hming 12 zeh bo a ni a, han zawng chhuak teh le. A dikna chu thla lehahrawn tihchhuah a ni ang.

.....

MITVAI

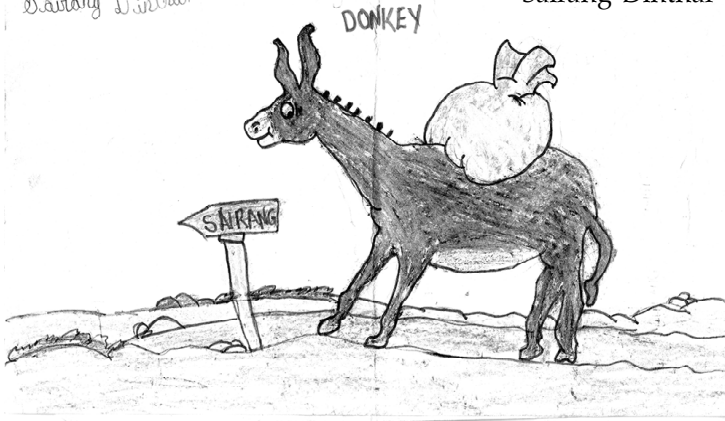


HRE THEI RAWH

1. Aigupta lalber dawttu ni ta, Josefa pa kha tu nge?
.....
2. Mi finge khan Nausen Isua kha engte nge an pek?
.....
3. Isua zirtirte zinga Zebedaia fapate kha tute nge?
.....
4. Lazara farnu, Mari laizawnnu ni baw kha tu nge?
.....
5. Baptistu Johana lu tantirtu kha tu nge?
.....
6. Pharisai pakhat, Sanhedrin member ni baw k, zana a ruka Isua pantu kha tu nge?
.....
7. Thuthlung Thara mi pawimawh tak a ni a, nupui neiin fapa a nei na a, ama fapa a ni lo va. Lal Heroda hlauvin Aigupta ramah an tlanchhia a, chuta t̄angin Nazareth khuaah kirin an cheng hlen ta a. Chu pa chu tu nge ni?
.....

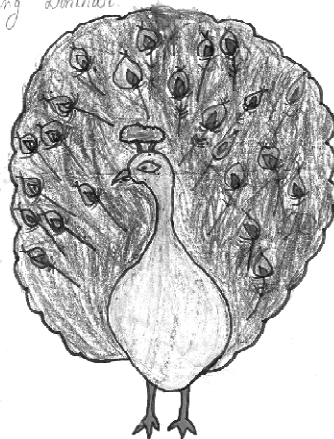
Moses Lalrempuia (9)
Junior Department
Sairang Dinthar

Moses Lalrempuia (9)
Junior Department
Sairang Dinthar



Vanhriatpuii (7)
H. Lalremruata
Primary Department
Sairang Dinthar

Vanhriatpuii (7)
H. Lalremruata
Primary Department
Sairang Dinthar





Hriatzauna Huang

- *Lalremmawia*

Tun tum chu khawvel mi ropui pahnihte chanchin thenkhat, ngaihnawm tak tak i han sawi teh ang.

* ALBERT EINSTEIN-A

Albert Einstein-a hi German rama piang, physics thiam chungchuang a ni a, general theory of relativity hmuchhuaktu a ni. A chanchin tlem azawng chu hetiang hi a ni:

- Germany rama Ulm khuaah kum 1879-ah a piang.
- Kum 1955-ah kum 76 mi niin a thi.
- Kum 1921-ah physics-ah Nobel Prize a dawng.
- A naupan lain tawng lamah harsatna a tawk a, a nu leh pate chuan mi a ang phak dawn lovah an ngai.
- Kum 5 mi a nihin a pa'n compass a pe a; chu compass chuan nasa takin science lam a ngaihtuatir ta a ni.

- Kum 17 mi a nihin university-a lut tura test (early admission test)-ah a tling lo.

- A thih hnuah a chhungte rem tihna tel lovin, zir chian atan a thluak lak chhuah a ni.

- Kum 1952 khan Israel President atan sawm a ni a; mahse, a duh lo.

- A kezungpui a len avangin a mawza bun chhîp a pawp zel a. Hei vang hian mawza a bun ngai ta lo!

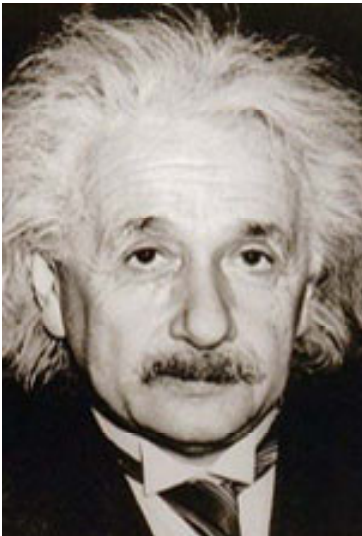
- Mi fting tak a ni na a, a haihawt hle.

* WINSTON CHURCHILL-A

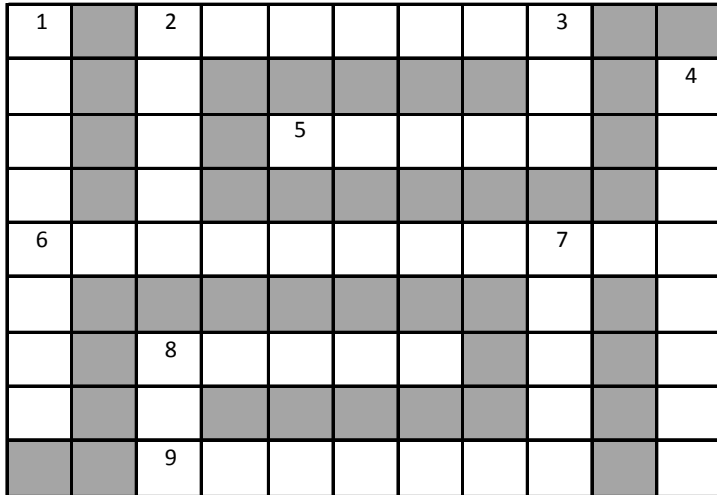
Winston Churchill-a hi British politician a ni a, kum 1940-1945 leh 1951-1955 chhungin United Kingdom Prime Minister a ni. A chanchin thenkhat chu hetiang hi a ni:

- Kum zabi 20-naah khan indo laia ram hruaitu ropui bera ngai a ni.

- British sipai officer a ni bawk a, historian a ni bawk a, ziaimi a ni bawk a, lemziak thiam a ni bawk.
 - British Prime Minister zingah thu leh hla lama Nobel Prize dawng awm chhun a ni a, United States-in amah chawimawi nana khua leh tui nihna a pek hmasak ber a ni bawk.
 - Kum 2002 khan British piang tawh zawng zawng ropui berah thlan a ni.
 - Thusawi a thiam avangin a lar phah hle.
 - Sikul a kal laiin a thiam filawr zingah a tel ngai lo va, a thiam lo pawlah a tel thin.
- A luhlul avangin vuak a tuar phah fo.
- Khawvel Indopui 2-na lai khan a hrisel lo hle a. Kum 1941-ah a lung lam a tha lo va, 1943-ah chuap natna (pneumonia) a vei bawk.
 - Ram lem ziaim tak a ni a, chung ram lem a ziah tam tak chu France, Egypt leh Morocco-tea chawlh a hman laia a ziah a ni hlawm.
 - A tawng a fiah vak lo va, lei tawt tawngin a tawng thin.
 - Mi lian chhungkua atanga lo piang a ni.



CROSSWORD NO. 38



A PHEI : 1. Vantirhkoh hming pakhat (5); 3. Bawih bantu tur (6); 7. Juda Iskariotan hetiang hian Isua a mantir (4); 8. Zawlnei ropui tak pakhat (8); 9. Davida lo mikhualtu puithiam chhungkua thattu (5); 10. Arona pami (Lev 10:4) (6); 11. Isua zirtir zinga mi (6); 13. Lui hming (Ro 5:21) (5); 15. Mi zawng zawng fak hlawh (3 Joh 12) (8);

CROSSWORD No. 37 DIKNA

T		C	H	A	T	U	A	N		
H		H						U		T
A		H		Z	E	R	U	I		I
D		E								N
D	A	R	T	H	L	A	L	A	N	G
A								B		T
I		S	A	I	I	P		I		A
A		A						J		N
		L	U	N	G	A	W	I		G

16. Lalpa Zanriaha hman thin thil pakhat (4); 17. Davida bihrukna puk (1 Sam 22:1) (5); 18. Tlang pakhat hming (Hos 5:1) (5).

A CHHUK : 2. Thei hming (5); 4. Vengte chungah hetiang derah tan loh tur (5); 5. Kût chi khat (7); 6. Milem pathian pakhat hming (4); 9. Sakeibaknei pukah an paih (7); 12. Tuifinriat hming (Tirh 27:27) (5); 13. Aigupta-ho hrem nan Pathianin a tipuang (4); 14. Israel lal hmasa ber (5).

CHEI RAWH LE!



A nalh theih dan ber turin
Han chei leh phawt mai teh le...



Bible Milem

TOBITA



Bible Milem

TOBITA



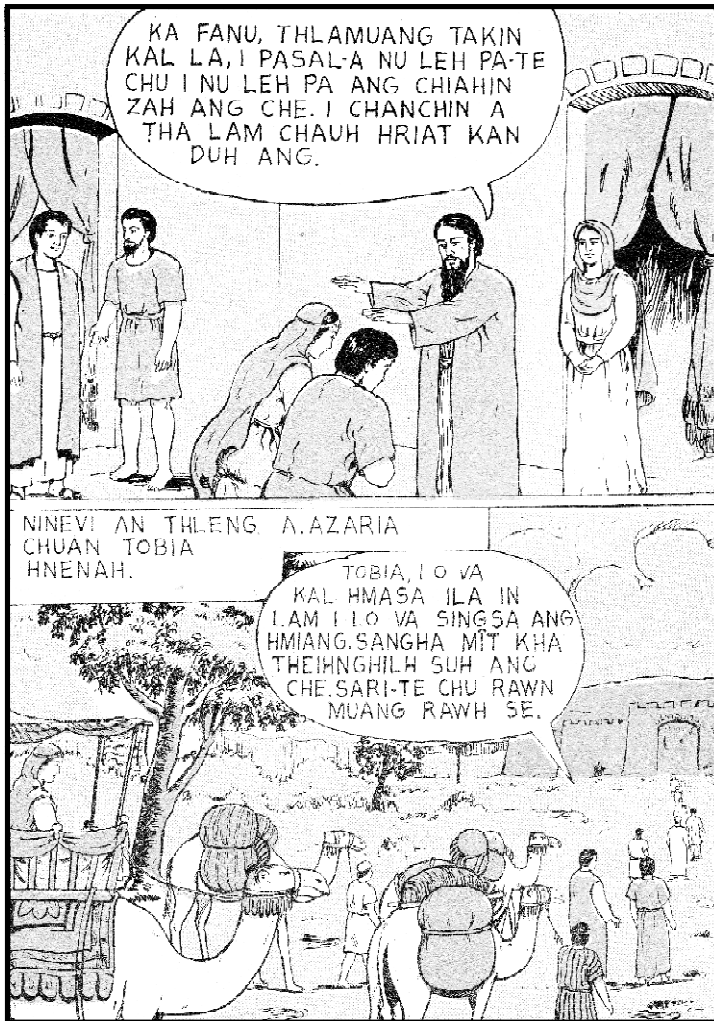
Bible Milem

TOBITA

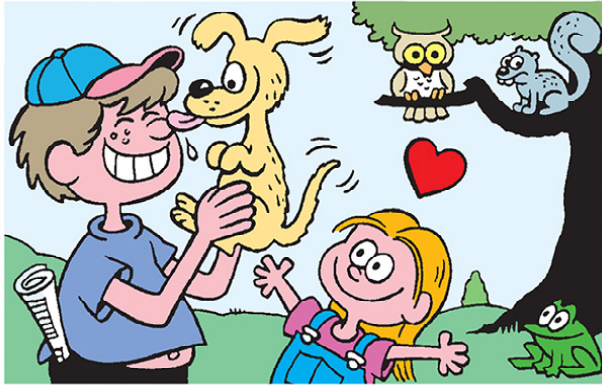


Bible Milem

TOBITA



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,



Siphir Kohran Tlai Naupang Inkhawm